



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF JULY 5, 2022**

LOCATION: Salle des Fêtes

TIME: 7 p.m.

.....
: **MAYOR'S REMARKS** :
.....

.....
: **COUNCILLORS' REMARKS** :
.....

.....
: **RESIDENTS' QUESTION PERIOD** :
.....

.....
: **1. APPROVAL OF THE AGENDA** :
.....

1.1 Draft No. 130125 – Approval of the agenda

.....
: **2. APPROVAL OF THE MINUTES** :
.....

2.1 Draft No. 130128 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held on June 7, 2022

.....
: **3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS** :
.....

3.1 Draft No. 129641 – Minor exemption – Build a multipurpose sports surface in the front yard – 561 Montée Saint-Amour – Carrefour-De-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana

3.2 Draft No. 129649 – Conditional use – Install a support structure for communications antennas – 75 Fournier Boulevard – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.3 Draft No. 129651 – Minor exemption – Build a detached single-family home – 30 René-Thérien Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin

3.4 Draft No. 129919 – Conditional use – Build a 199-unit apartment building – 344 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.5 Draft No. 129922 – Minor exemptions – Build a 199-unit apartment building – 344 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.6 Draft No. 129926 – Conditional use – Build a 156-unit residential building – 50 Impasse Du Griffon – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais

3.7 Draft No. 129929 – Conditional use – Install six communications antennas on the building – 13 Sainte-Bernadette Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.8 Draft No. 129933 – Minor exemptions – Build an apartment building – 35 Garneau Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)

- 3.9 **Draft No. 129963** – Conditional use – Allow a main use under a subcategory of source category C5b “Establishment with alcoholic beverage service” – 20 Allée De Hambourg – Plateau electoral district – Bettyna Bélizaire
- 3.10 **Draft No. 129966** – Minor exemptions – Replace the signs installed on the main building – 213 Des Grives Boulevard – Plateau electoral district – Bettyna Bélizaire
- 3.11 **Draft No. 129970** – Minor exemption – Regularize the distance between an apartment building and a parking space – 9 to 15 D’Amsterdam Boulevard – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais (unfavourable recommendation from the CCU)
- 3.12 **Draft No. 129973** – Minor exemption – Regularize the siting of an apartment building – 250 to 270 Maisonneuve Boulevard – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 3.13 **Draft No. 129975** – Minor exemption – Build a commercial building – Lot 4,193,482, Lépine Avenue – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc
- 3.14 **Draft No. 129978** – Minor exemption – Rebuild an outdoor staircase leading to a balcony – 126 Bourque Street – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 3.15 **Draft No. 130034** – Conditional use – Build a mixed-use building with 100 housing units – 341-347 St. Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 3.16 **Draft No. 130048** – Minor exemptions – Renovate a detached apartment building – 145 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 3.17 **Draft No. 130056** – Minor exemption – Increase the maximum width of a driveway to the lot – 59 De Levens Street – Limbour electoral district – Louis Sabourin (unfavourable recommendation from the CCU)
- 3.18 **Draft No. 130060** – Conditional use – Expand a high school – 580 Maclaren Street East – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 **Draft No. 128783** – PPCMOI – Build a 48-unit apartment building – 19 to 21 Du Patrimoine Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 4.2 **Draft No. 129907** – Final approval – PPCMOI – Build a detached single-family home on an exempted lot not on a public road – 1100 Queen’s Park Road – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 4.3 **Draft No. 129910** – Final approval – PPCMOI – Increase the approved height of the apartment building from 8 to 10 storeys – 54-60 Dollard-des-Ormeaux Street/210 Papineau Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 4.4 **Draft No. 130092** – Second draft By-law No. 532-19-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the use “Fire protection and related activities” in zone Co-14-092 – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 4.5 **Draft No. 129912** – PPCMOI – Build six apartment buildings, Jardins Lorrain development, phase 3 – 100, 105, 110, 115, 120 and 135 Maurice-Beaudoin Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI (cont'd)

- 4.6 **Draft No. 130080** – Notice of motion of draft By-law No. 532-22-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to expand the limits of zone Ha-14-104 with part of zone Ha-14-082
- 4.7 **Draft No. 130081** – Draft By-law No. 532-22-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to expand the limits of zone Ha-14-104 with part of zone Ha-14-082 – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 4.8 **Draft No. 128557** – PPCMOI – Build a six-storey 34-unit apartment building – 246-248 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran (unfavourable recommendation from the CCU)
- 4.9 **Draft No. 130094** – PPCMOI – Expand a high school – 580 Maclaren Street East – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc

5. NOTICE OF MOTION

6. BY-LAWS

- 6.1 **Draft No. 129934 --> CES** – By-law No. 300-37-2022 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within Gatineau's city limits, in order to add provisions regarding free play on the streets
- 6.2 **Draft No. 130051 --> CES** – By-law No. 907-2022 regarding the implementation of a financial assistance program to enhance the built heritage in Quartier-du-Musée

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1 **Draft No. 130200 --> CES** – Amendment to the letters patent from the Gatineau-Ottawa Executive Airport – Borrowing power
- 7.2 **Draft No. 130235** – Implementation of the Comité de travail de réactualisation du cadre de référence en participation citoyenne

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1 **Draft No. 129640** – PIIA – Build a multipurpose sports surface in the front yard – 561 Montée Saint-Amour – Carrefour-De-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana
- 9.2 **Draft No. 129913** – PIIA – Build six apartment buildings, Jardins Lorrain development, phase 3 – 100, 105, 110, 115, 120 and 135 Maurice-Beaudoin Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.3 **Draft No. 129915** – PIIA – Build a 199-unit apartment building – 344 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.4 **Draft No. 129925** – PIIA – Amend the PIIA of phase 1A of the Ambassade Champlain development to build an integrated mixed-use development made up of six residential buildings and one private community building – 10, 20, 30, 40, 50, 60 and 70 Impasse Du Griffon – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 9.5 **Draft No. 129928** – PIIA – Install six communications antennas on the building – 13 Sainte-Bernadette Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.6 **Draft No. 129931** – PIIA – Renovate a detached apartment building – 145 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran (unfavourable recommendation from the CCU)

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)

- 9.7 Draft No. 129932** – PIIA – Build an apartment building – 35 Garneau Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.8 Draft No. 129937** – PIIA – Build six detached apartment buildings and two commercial and residential mixed-use buildings with 230 housing units within an integrated project, phase 11A of Quartier Connaught – 235 to 269 Nancy-Elliott Street (NW) – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 9.9 Draft No. 129939** – PIIA – Change the architecture of a commercial building, the signage design and the layout of the lot – 50 Seto Street – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 9.10 Draft No. 129948** – PIIA – Build a detached single-family home – 31 Hadley Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.11 Draft No. 129950** – PIIA – Change the look of a commercial building – 948 Maloney Boulevard West – Pointe-Gatineau electoral district – Mike Duggan
- 9.12 Draft No. 129958** – PIIA – Allow the construction of a detached duplex – 32 Marengère Street – Pointe-Gatineau electoral district – Mike Duggan
- 9.13 Draft No. 129960** – PIIA – Build a detached industrial building – 1685 Atmec Street (NW) – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.14 Draft No. 130033** – PIIA – Build a six-storey mixed-use building with 100 housing units and approve the signage design – 341-347 St. Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 9.15 Draft No. 130036** – PIIA – Build two residential buildings with 24 units each – 15 and 21 Morley-Walters Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais (unfavourable recommendation from the CCU)
- 9.16 Draft No. 130049** – Heritage – Renovate a detached apartment building – 145 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.17 Draft No. 130150** – Grant agreement between ministère de l'Économie et de l'innovation and Ville de Gatineau to promote economic recovery of the downtown area
- 9.18 Draft No. 128559** – PIIA – Build a six-storey 34-unit apartment building – 246-248 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran (unfavourable recommendation from the CCU)

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No. 130215 --> CE** – Agreement and application – Service – Municipal utilities at 951 Vanier Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 10.2 Draft No. 129899 --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Place Walters development – Phase 5 – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 10.3 Draft No. 129954 --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal utilities – La Croisée development East – Extension of Du Golf Street (school 037) – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 10.4 Draft No. 129962 --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal utilities – La Croisée development, phase 1B – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 10.5 Draft No. 130030 --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Le Plateau project, phase 60B – Plateau electoral district – Bettyna Bélizaire

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (cont'd)

- 10.6 Draft No. 130040 --> CES – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Lépine commercial development, phase A – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc
- 10.7 Draft No. 130166 --> CES – Amended financing package – Repairs on Maloney Boulevard East, between Du Cheval-Blanc Avenue and Rivière Blanche – Masson-Angers electoral district – Mario Aubé

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1 Draft No. 130064 – Appointment of the co-chair of the Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques
- 11.2 Draft No. 129685 – Participation of Ville de Gatineau in the Table de concertation de la rivière des Outaouais
- 11.3 Draft No. 130022 --> CES – Signature of an agreement with the City of Ottawa to share the costs to acquire aerial pictures as part of a 2022 project to update the assessment of the forest cover of the National Capital Region

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1 Draft No. 130117 --> CE – Lease for part of a municipal building – Campeau Arena with the Centre intégré de santé et des services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 12.2 Draft No. 129986 --> CES – New lease between Ville de Gatineau and the Chief Electoral Officer of Québec for the Gatineau riding – Lease of space located in the Beaudry Arena in Gatineau – Limbour electoral district – Louis Sabourin
- 12.3 Draft No. 130003 --> CES – Acquisition through expropriation of part of lot 1,935,784 – Development work on Notre-Dame Street, phase 6 – 272 Notre-Dame Street – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

- 13.1 Draft No. 130085 – Lead in drinking water – Implementation of a by-law and assistance program
- 13.2 Draft No. 129226 – Authorize the treasurer to draw \$355,400 from the unforeseen expenses budget – Tabling of the 2021-22 winter operations and review of the Politique de déneigement, phase I
- 13.3 Draft 130148 --> CES – Authorize a cost adjustment – Investment plan – 2022 vehicle and equipment maintenance component for Service des travaux publics véhicules

14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- 14.1 Draft No. 127590 – Agreements to install three book sharing services: Biblio-partage – Village Victor-Beaudry; Biblio-partage – Association des résidents de la Terrasse Lakeview; Biblio-partage, community storage box and toy bin – Association des résidents du parc Champlain et des environs
- 14.2 Draft No. 129898 – Road block authorization – Fundraiser – September 10, October 1, November 5 and November 26, 2022
- 14.3 Draft No. 129997 – Approval of the 2022-23 Work Plan for the Commission des aînés
- 14.4 Draft No. 130011 – Repeal of the Table de concertation du vivre-ensemble et de l'immigration

14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS (cont'd)

14.5 Draft No. 129723 --> CES – Memorandum of understanding for the loan of municipal space between Ville de Gatineau and Association de soccer de Gatineau (1991)

14.6 Draft No. 129508 --> CES – Memorandum of understanding with the Fondation des aînés de l'Outaouais for the purchase of hours at the Cabane en bois rond

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

15.1 Draft No. 130216 --> CE – Amendments to the 2022 lineup – Service des arts, de la culture et des lettres

15.2 Draft No. 129988 --> CES – Authorization to submit a financial assistance application and accept one-time grants from the Conseil des arts et des lettres du Québec as part of phase 4 of the Mesure particulière à la diffusion de spectacles québécois

15.3 Draft No. 130028 --> CES – Financial contribution of Ville de Gatineau for the completion of the Quebec component of Winterlude 2023 – Snowflake Kingdom – \$435,500 – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

16. SERVICE DE POLICE

16.1 Draft No. 130230 – Headquarters and police points of service

17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

17.1 Draft No. 130223 – 2023-27 Fire Safety Cover Plan

18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

18.1 Draft No. 130009 --> CES – Amendment to the organizational structure – Services juridiques – Municipal Court

18.2 Draft No. 130005 --> CES – Amendments to the organizational structure – Non-urgent call centre (CANU)

18.3 Draft No. 130013 --> CES – Amendments to the organizational structure – Service des ressources humaines

18.4 Draft No. 130038 --> CES – Amendments to the organizational structure – Service des travaux publics

18.5 Draft No. 130157 --> CES – Amendment to the organizational structure – Service de police

18.6 Draft No. 130159 --> CES – Amendment to the organizational structure – Direction générale

19. SERVICE DES FINANCES

19.1 Draft No. 129891 – Approval of By-law No. 166 of the Société de transport de l'Outaouais authorizing a \$99,172,000 loan for the acquisition of twelve 44 12-m electric buses for the years 2023-26

19.2 Draft No. 130087 --> CES – Assignments – Operating surplus for the year for financial purposes – Year 2021

20. SERVICE DU GREFFE

20.1 Draft No. 130204 – Continuation of the term of councillor Louise Boudrias – Section 317 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities*

20.2 Draft No. 130208 – Term renewal for one of Gatineau’s representatives on the board of directors of Office d’habitation de l’Outaouais

20.3 Draft No. 130237 – Federation of Canadian Municipalities (FCM) – Committees

21. SERVICES JURIDIQUES

22. SERVICE D’ÉVALUATION

23. SERVICE DE L’INFORMATIQUE

24. SERVICE DES COMMUNICATIONS

25. ECONOMIC DEVELOPMENT

26. SERVICE CENTRES

26.1 Draft No. 130026 --> CES – Agreement in principle – Lot 6,434,241 of the cadastre of Quebec – Gatineau-Ottawa Executive Airport – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

26.2 Draft No. 130135 --> CES – \$11,000 grant – Financial assistance to the Association des résidents et résidentes du quartier Wright for the arboretum project at 100 Gamelin Street – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias

27. OTHER BUSINESS

27.1 Draft No. 130206 – Appointment of a deputy mayor from July 20 to August 14, 2022

28. ADDENDA

29. NOTICE OF PROPOSAL

29.1 Draft No. 130214 – A notice of proposal is tabled by councillor Jocelyn Blondin at the municipal council meeting on July 5, 2022 to the effect that at the August 23, 2022 meeting, a draft resolution will be tabled to submit a request to amend the development plans for St. Joseph Boulevard to retain parking spaces on the east side, between René-Roger and Bienville Streets, to acquire a strip of land from the National Capital Commission

29.2 Draft No. 130239 – A notice of proposal is tabled by councillor Tiffany Lee Norris-Parent at the July 5, 2022 municipal council meeting to the effect that at the August 23, 2022 meeting, a request to review the selection process for resident members on committees and commissions of Ville de Gatineau will be tabled

30. **TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

- 30.1 **Correspondence No. 129780** – Minutes of the meeting of Commission sur le développement économique held on May 19, 2022
- 30.2 **Correspondence No. 129851** – Minutes of the meeting of Commission sur le développement du territoire et de l’habitation held on April 20, 2022
- 30.3 **Correspondence No. 129855** – Minutes of the meeting of Comité consultatif agricole held on May 2, 2022
- 30.4 **Correspondence No. 129902** – Minutes of the meeting of Commission des aînés held on May 20, 2022
- 30.5 **Correspondence No. 129943** – Minutes of the meeting of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité held on March 31, 2022
- 30.6 **Correspondence No. 129996** – Minutes of the meeting of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité held on May 26, 2022
- 30.7 **Correspondence No. 130129** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held on May 31, 2022
- 30.8 **Correspondence No. 130217** – Minutes of the meeting of Conseil local du patrimoine held on May 30, 2022
- 30.9 **Correspondence No. 130218** – Minutes of the meeting of Comité consultatif de l’urbanisme held on May 30, 2022

31. **TABLING OF DOCUMENTS**

- 31.1 **Correspondence No. 130131** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau’s executive committee, held on June 1 and 8, 2022, as well as the special meeting held on June 7, 2022
- 31.2 **Correspondence No. 130066** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the *Cities and Towns Act* for the period from May 1 to 31, 2022
- 31.3 **Correspondence No. 130061** – Certificate from the City Clerk concerning corrections to the wording of Zoning By-law No. 532-2020

32. **PROCLAMATION**

- 32.1 **Draft No. 130019** – Proclamation – National Drowning Prevention Week – July 17 to 23, 2022

33. **ADJOURNMENT**

- 33.1 **Draft No. 130132** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held on August 23, 2022 at 7 p.m. at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.